

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 107 (1994)

Artikel: Planisar ed activar
Autor: Pult, Chasper
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-235975>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Planisar ed activar

da Chasper Pult, parsura LR

Ilis dus temas ch'avevan dà impuls a bler rumpatesta durant il 1992 - rumantsch grischun e quotidiana - nun èn stads dominants durant l'onn 1993.

L'opposiziun resguardond l'adiever dal rumantsch grischun è sa baltgada, e la lavur dals linguists durant quests ultims onns per il rumantsch grischun ha pudì chattar ina via tar la populaziun: Cun edir il Pledari Grond, la banca da datas, rimnada durant onns, sa mussa a moda impresiunanta quant che la furma standardisada ha contribuì per stgaffir neologissem. L'idea dad edir questa banca da datas è stà in'iniziativa dal secretariat ch'è vegnida autofinanziada dals interessents, q.v.d. dals cumpraders dal Pledari Grond. Datti ina meglra cumprova per mussar che la modernisaziun e l'adattaziun da la lingua rumantscha per ils temps dad oz è giavischada ed è ina necessitad per blers che dovran il rumantsch di per di!

A regard la quotidiana persequitescha la LR cun interess ed engaschament las lavurs da la Pro Svizra Rumantscha. La LR ha stuì intervegnir publicamain, cura che la pli gronda gasetta da la gruppa linguistica maioritara ha lantschà in cumbat massiv encunter projects da la minoritad rumantscha. Tals fatgs disturbant il clima tranter las gruppas linguisticas e pericliteschan la pasch linguistica. Igl è in princip fundamental da la politica da minoritads che quellas duain avair il dretg da decider sezzas en las dumondas centralas da lur existenza e lur avegnir. Vers la fin da l'onn è dentant sa mussadas meglras perspectivas: La discussiun en il cussegl naziunal ha dà d'encleger che la confederaziun saja disponibla e pronta da sustegnair - sut tschertas premissas -finanzialmain ina gasetta dal di rumantscha. Il clima è sa midà tras quai en Grischun. Ina gruppa da lavur prepara ensemen cun ils editurs e tut ils interessads ina proposta, co ch'ins pudess finalmain realisar ina quotidiana.

Novas sfidas

Ma bleras novas sfidas spetgan sin engaschaments da la LR. Ils resultats da la dumbraziun dal pievel dal 1990 mussan quai che blers Rumantschs pensavan da savair gia pli baud: il rumantsch vegn duvrà regularmain da dapli ch'ils 50'000 ch'inditgavan en las davosas dumbraziuns lur lingua materna cun rumantsch, numnadamain da passa 66'000 persunas. Ma lingua principala per il mintgadi è il rumantsch be per ca. 40'000. Questas cifras demussan fitg bain che la bilinguitad en la populaziun rumantscha sto vegnir acceptada sco in fatg real che pretenda dentant en emprima lingua in sustegn da la cumpetenza en la lingua minoritara, pia en rumantsch. Per

far quai ha la LR elavurà mesiras urgentas. La suprastanza è sa reunida durant ina tschentada champestra ed ha analisà ed empruvà da metter las prioritads per l'agir en quest proxim avegnir. Ensemen cun incumbensads dal chantun Grischun ha ina grupp da lavur suttamess las mesiras urgentas a la regenza grischuna per mauns da la confederaziun. Il fatg che la regenza grischuna ha tramess a Berna questa dumonda per mesiras urgentas senza mussar ina disponibilitad per atgnas mesiras, damai senza tegnair quint dal princip da la subsidiarità, ha fatg retardar il proceder.

Questas mesiras urgentas èn era da vesair en connex cun la midada da l'art. 116 CF e las consequenzas che quai vegn ad avair per la Rumantschia. La via crappusa che la revisiun da l'artitgel da linguatg ha da passar n'è betg ina bun'ensaina per la disponibilitad dal pievel da s'engaschar a fund per la convivenza dals quatter linguatgs naziunals. Tuttina è la LR stada da l'avis ch'in cumpromiss saja en emprima lingia a favur da la Rumantschia, uschia ch'ella ha sustegnì e sustegna tut ils sforzs per finalmain pudair suttametter ina nova proposta da l'artitgel da linguas a la populaziun svizra.

La revisiun dals tschentaments da la LR, intimada gia l'onn passà, ha occupà la suprastanza durant sia seduta champestra e durant pliras tschentadas da suprastanza. La radunanza da delegadas e delegads dal december ha decidì senza cuntravuschs da dar a la suprastanza l'incumbensa da suttametter tschentaments revis e da proceder en moda ch'ils novs tschentaments, ch'avessan da correspunder a la professionalità ed a la lavur impegnativa da la LR, possian entrar en vigur per l'onn 1995.

Cun plaschair ha la suprastanza, ensemen cun la Renania e cun tut las uniuns affiliadas, pudì planisar la SCUNTRADA che vegn ad avair lieu l'onn che vegn en Val Schons, quai per l'emprima giada betg la stad, mabain l'october. Questa data coincide cun il giubileum da 75 onns dapi la fundaziun da la Lia rumantscha. La suprastanza aveva l'intenziun da preschentar a la populaziun rumantscha en ina moda u l'autra il svilup da l'organisaziun da tetg ch'unescha ils Rumantschs e las Rumantschas. Na forsa sco scrittira giubilara da luxus, mabain tuttina cun tegnair quint da las differentas etappas che quest'organisaziun ha vivì durant si'istorgia captivanta. I nun è stà pussaivel da chattar ils istoriografs necessaris ch'avessan pudì preschentar ina lavur da qualitad scientifica, ma gnanc ina publicaziun pli simpla nun è stada giavischada da las delegadas e dals delegads. La Lia rumantscha vegn ad empruvar dad integrar tscherts aspects istorics en ina moda u l'autra en la SCUNTRADA, pertge ch'il sguard vers il passà ed il sguard vers l'avegnir èn parts integralas dal present.

Ulteriuras activitads da la Lia èn stadas caracterisadas da preoccupaziuns u da problems. Cun plaschair han ins pudì chattar ina nova moda e maniera per la gestiun da l'emprima libreria rumantscha a Cuira, „Il Palantin“, che para d'avair uss survenschi las difficultads inizialas. Cun atenziun suonda la LR la situaziun da la scola rumantscha ed emprova da gidar cun cussegls ed engaschament il chantun e las vischnancas nua ch'i naschan difficultads. La giuventetgna rumantscha è l'avegnir dal rumantsch.

Inscunters cun la suprastanza da la Gjuventetgna rumantscha (GIURU) mussan, che l'engaschament tar ils giuvenns po sa basar sin in potenzial impressiunant.

Engraziament

Sco l'onn passà è la lavur da la suprastanza stada productiva ed engaschada. Jau vuless engraziar per l'atmosfera da lavur che stimulescha adina puspè. La lavur en Chasa Rumantscha sut la direcziun da Bernard Cathomas, vegn prestada a moda professiunala. A tut las collavuraturas e tut ils collavuratur vuless jau engraziar per l'identificaziun cun la chaussa rumantscha ch'els mussan di per di e che garanteschon la credibladad che la LR sto avoir. Durant l'onn da gestiun avain nus gì da prender cumià dad Erwin Ardüser, secretari da direcziun. Cun sia moda pragmatica e calma ha el contribuì a la bun'atmosfera da lavur en la Lia rumantscha. Sia successura sco secretaria da direcziun è dunna Karin Pattis; la substituta dal secretari è Barbla Buchli, la manadra dal post da finanzas.

Cun vista optimistica vers l'onn giubilar e cun il curaschi necessari da prender per mauns vinavant ils problems che na vegnan betg pli pitschens per la Rumantschia vuless jau engraziar a quels che s'engaschan en ina moda u l'autra per *nossa* lingua naziunala.